UR

# نشان انگشت اور یوروڈیک

ضابطہ (EU) نمبر 603/2013 کی دفعہ (3) 29 کی تعمیل میں ممبر ملک میں غیر قانونی طور پر مقیم تیسرے ملک کے شہریوں یا بے وطن افراد کے لیے معلومات

اگر آپ کو کسی ‹ڈبلن› ملک [1] میں غیر قانونی طور پر مقیم پایا جاتا ہے تو ذمہ داران آپ نشان انگشت لے کر «یوروڈیک» کہلانے والے نشان انگشت کے ذخیرہ معلومات کو ارسال کر سکتے ہیں۔ اس کا مقصد صرف یہ دیکھنا ہے کہ کیا آپ نے اس سے پہلے پناہ کے لیے درخواست دی ہے۔ آپ کے نشان انگشت کی معلومات یوروڈیک ذخیرۂ معلومات میں محفوظ نہیں رکھی جائیں گی۔ لیکن اگر آپ نے پہلے کسی دوسرے ملک میں پناہ کے لیے درخواست دی ہے تو آپ کو اس ملک میں واپس بھیجا جا سکتا ہے۔

اگر آپ کے نشان انگشت واضح معیار کے نہیں ہیں، جس میں یہ بات بھی شامل ہے کہ آپ نے جان بوجھ کر اپنی انگلیوں کو ضرر پہنچا لیا ہو تو آئندہ نشان انگشت دوبارہ لے جاسکتے ہیں۔

یوروڈیک کو یورپی اتحاد کی eu-LISA نام کی ایک ایجنسی چلاتی ہے۔ آپ کی معلومات صرف انہی مقاصد کے لیے استعمال کی جائیں گی جن کی وضاحت قانون میں کی گئی ہے۔ صرف یوروڈیک سنٹرل سسٹم آپ کی معلومات وصول کرے گا۔ اگر آپ آئندہ کسی ڈبلن ملک میں پناہ کی درخواست دیتے ہیں تو آپ کے نشان انگشت یوروڈیک کو منتقل کرنے کے لیے بھی لیے جائیں گے۔ یوروڈیک میں محفوظ شدہ معلومات میں یورپی اتحاد(EU) اور ملحق ممالک سے باہر کسی دوسرے ملک یا تنظیم کو شریک نہیں کیا جائے گا۔

---

1) یہ پورے یورپی اتحاد کا احاطہ کرتا ہے (آسٹریا، بیلجیئم ، بلغاریہ، کروشیا، قبرص، چیک جمهوریہ، ڈنمارک، اسٹونیا، فن لینڈ، فرانس، جرمنی، یونان، ہنگری، آئرلینڈ، اٹلی، لیٹویا، لتھوانیا، لگزمبرگ، مالٹا، نیدرلینڈز، پولینڈ، پرتگال، رومانیا، سلوواکیا، سلوینیا، اسپین، سویڈن) اور ان کے علاوہ ضابطۂ ڈبلن سے «وابستہ» چار ممالک (ناروے آئس لینڈ، سوئٹزر لینڈ اور لیختنسٹین) شامل ہیں۔

© یورپی اتحاد (European Union) 2014
نقل کرنے کی اجازت ہے۔ انفرادی تصویروں کے استعمال یا نقل کے لیے حقِ اشاعت کے مالکان سے براہِ راست اجازت طلب کرنی لازمی ہے۔

# معلومات رابطہ

**یوروڈاک ڈیٹا کنٹرولر اور اس کا نمائندہ**
Poliisihallitus رابطہ پوائنٹس: پولیس بورڈ اور
Maahanmuuttovirasto امیگریشن دفتر

**رجسٹرار کے دفتر سے رابطہ کی معلومات**
پولیس بورڈ
Poliisihallitus
PL 1000 (Vuorimiehentie 3), 02151 Espoo
+358 295 480 181
kirjaamo.poliisihallitus@poliisi.fi

امیگریشن دفتر
Maahanmuuttovirasto
PL 10, 00086 Maahanmuuttovirasto
+358 295 430 431 (سوئچ)
migri@migri.fi
www.migri.fi

اگر آپ معلومات جاننا چاہتے ہیں، جو آپ کے بارے میں رجسٹرڈ ہیں۔ یوروڈاک سسٹم کے لیے، موجود ہے۔ پولیس سے ذاتی طور پر درخواست کی طرف سے گواہی دینے کے لیے تیار ہو جاؤ آپ کی شناخت ہم تجویز کرتے ہیں، کہ آپ پولیس سے رابطہ کریں۔ قبول کرنے والے دفتر میں آپ کی پناہ کی درخواست۔
رابطہ کی معلومات: www.poliisi.fi

**نیشنل ڈیٹا پروٹیکشن اتھارٹی سے رابطہ کی معلومات**
ڈیٹا پروٹیکشن کمشنر کا دفتر
Tietosuojavaltuutetun toimisto
ملنے کا پتہ: Lintulahdenkuja 4,
00530 Helsinki
ڈاک کا پتہ: PL 800, 00531 Helsinki
سوئچ بورڈ: 6700 566 29 358+
افراد کے لیے عام ٹیلیفون مشورہ:
+358 29 566 6777
منگل – جمعرات am 9:00 - am 11:00 بجے
tietosuoja@om.fi
www.tietosuoja.fi

**اگر ہمارے ذمہ داران یہ سمجھتے ہوں کہ آپ نے کسی ایسے دوسرے ملک میں بین الاقوامی تحفظ کے لیے درخواست دی ہوگی جو اس درخواست کی جانچ کا ذمہ دار ہو تو آپ کو اس کے بعد کی کارروائی کے بارے میں مزید تفصیلی معلومات دی جائیں گی اور یہ کہ آپ اور آپ کے حقوق پر اس کا کیا اثر ہوگا۔**

European Commission

euaa EUROPEAN UNION AGENCY FOR ASYLUM

Maahanmuuttovirasto
Migrationsverket
Finnish Immigration Service

POLIISI
POLISEN I FINLAND
Police of Finland

Rajavartiolaitos
Gränsbevakningsväsendet
The Finnish Border Guard

21.2.2024 - urdu